

Wir in der AWO. Gemeinsam gegen Corona.



Deutsch

Corona ist gefährlich. Damit wir bald wieder ein normales Leben haben, müssen wir uns jetzt an Regeln halten:

Keine Besuche.
Notwendige Treffen: Maske auf!
Keine Umarmungen.
Bei Quarantäne zu Hause bleiben.
Fastenbrechen nur in der engsten Familie.
Impfen lassen!
Aufeinander aufpassen!

English

We have to keep to some rules, so we can return to our normal life soon.

No visits.
If meeting is inevitable: wear masks.
No embraces.
When put in quarantine: stay at home.
Fast-Breaking only within die immediate family.
Get a vaccination.
Take care of each other.

Française

Corona est dangereux. Pour un retour à une vie normale, quelques règles sont à respecter :

Das de visites.
Pour les rendez-vous essentiels : Portez vos masques !
Das d'étreintes.
En cas de quarantaine, restez à la maison.
Rupture du jeûne uniquement avec la famille proche.
Faites-vous vacciner !
Restez prudent !

Türkçe

Corona tehlikelidir. Yakında tekrar normal bir hayata dönmemiz için kurallara sıkı sıkıya bağlı kalmalıyız.

Ziyaret yok!
Gerekli olduğunda sadece maske ile buluşun..
Sarılmak yok!
Karantina sırasında evde kalın.
Orucu sadece en yakın aile çevresinde geçirin!
Aşî olunuz!
Birbirimize dikkat edelim!

Kurdî

Corona xeter e. Ji bo em pêşîrojê de jîyana xwe ya adetî berdeyam bikin, em hemû qanûna bînin cîh. Ji bo vê armance:

Na mêvantî re!
Rûpûşa xwe bide ber devê xwe!
Hemîz kirin tine!
Wextê karantîna de li mal bimîne!
Fitara rocîyê bila nav malbata te de bimîne!
Eger îmkan çê dibe, xwe aşî bike!
Miqayîtê xwe bin!

عربي

كورونا هذا مرض خطير حتى الوصول إلى الحياة الطبيعية قبل المرض علينا يجب أن نتقيد في القواعد التالية:
ممنوع الزيارات
في اللقاء الضروري يجب استخدام الكمادات
ممنوع التعانق والضم
البقاء في البيت في وقت الحظر
الاءفطار في رمضان فقط مع العائلة الواحدة
اللحاح
الانتباه على بعضنا البعض

Polski

Corona jest niebezpieczna. Żebyśmy mogli znów wrócić do normalnego życia, musimy przestrzegać następujących zasad:

Żadnych odwiedzin.
Podczas koniecznych spotkań założyć maskę.
Żadnych uścisków.
W czasie kwarantanny zostać w domu.
Dać się zaszczepić.
Uważać na siebie i innych.

Русский

Коронавирус - опасен!
Чтобы вернуться к нормальной жизни, без этого заболевания, необходимо соблюдать следующие правила:

Избегать лишних контактов.
Использовать маски.
Не обниматься.
Во время карантина оставаться дома.
Сделать прививку от коронавируса.
Беречь друг друга.